

新闻稿
供及时发布

OVERPOP 波普之上

- 一个“现在时”和“未来时”的现场，一种对当代新美学新态度的界定
- 余德耀美术馆历时两年的寻访、对话与艺术探险
- 两位国际策展人的越洋对话，近二十位艺术家的时代交锋

余德耀美术馆荣幸地宣布，新展『OVERPOP 波普之上』已于 2016 年 9 月 4 日正式启幕。“OVERPOP 波普之上”的概念由美国著名当代艺术专家杰弗里·戴奇(Jeffrey Deitch)提出，余德耀基金会由此建立了一批独树一帜的重要收藏。展览将成为两位国际策展人——杰弗里·戴奇和常驻中国的凯伦·史密斯(Karen Smith)之间跨越地域的对话，对应杰弗里策展的欧美艺术部分，凯伦将视线集中在中国当代艺术领域。近 20 位优秀的中西艺术家将联袂呈现一个行走在“现在时”和“未来时”的艺术现场。

在杰弗里·戴奇的理念中，“OVERPOP 波普之上”聚焦于一群正在界定当代新美学和新态度的艺术家。他们的作品体现了波普艺术传统的深化，是对一种强化的现实图景的刻画。这些艺术家回应了互联网对视觉环境的冲击，但其作品不只是所谓“后网络”艺术，除了对加速生长的数字图像进行回应，他们的作品融合了波普艺术的历史传统。他们强调作品工艺和执行过程的精确性，艺术家之手常常被纳入工业与手工艺制造业技术的美学范畴内。

在凯伦·史密斯看来，假如“OVERPOP 波普之上”这个称谓意味着波普艺术作为一种艺术表现形式已然正式“终结”，假如它被用来证明波普艺术的审美评判已被新兴

一代的态度所主导，那么，中国提供了一种极为有趣的比较案例研究。占据近期中国展览图景主流的正是这样一代年轻艺术家，他们以充满活力的行为模式回应着现实和虚拟世界的观念，他们对当下和“语境与呈现方式的冲击”极富洞见。

展览缘起于余德耀基金会建立的一批独树一帜的收藏，并由此展开了两位国际策展人及近 20 位中西艺术家之间跨文化、跨地域的对话。余德耀先生及其团队为此进行了历时两年的寻访、实地考察和交流，不啻为一次艺术探险。展览最终将展出近 60 件作品，均创作于 2010 年之后，覆盖了各种媒介，令人耳目一新。余德耀先生表示，对『OVERPOP 波普之上』在余德耀美术馆的展出充满信心，展览是对这个时代复杂性的充分探讨，体现了今日新艺术的潮流趋势，也是当下中国和世界的镜像。

『OVERPOP 波普之上』的参展艺术家通过油画、雕塑、影像和行为等媒介进行跨界创作，他们包括：何岸，刘野夫，谭天，童昆鸟，吴笛，徐文恺 (aaajiao)，马思·巴斯 (Math Bass)，郑曦然 (Ian Cheng)，萨马拉·戈尔登 (Samara Golden)，卡米耶·昂罗 (Camille Henrot)，亚历克斯·伊斯雷尔 (Alex Israel)，海伦·马滕 (Helen Marten)，卡特娅·诺维茨科娃 (Katja Novitskova)，塔博尔·罗巴克 (Tabor Robak)，博尔纳·萨马克 (Borna Sammak)，克里·特赖布 (Kerry Tribe)，安妮卡·伊 (Anicka Yi)。

展览展陈设计由知名设计师阿德里安·卡迪 (Adrien Gardère, 为卢浮宫朗斯分馆、伦敦皇家艺术学院、余德耀美术馆贾科梅蒂回顾展等项目担纲设计) 为余德耀美术馆量身打造。

OVERPOP 波普之上

主办：余德耀美术馆

策展人：杰弗里·戴奇、凯伦·史密斯

展期：2016年9月4日 — 2017年1月15日

开馆时间：周二至周日 10:00-21:00 (20:00 停止入场)，周一闭馆
周五、周六 10:00-24:00 (23:00 停止入场)

展览票价：全票 80 元

学生/老人/军人/残疾人 (凭有效证件) 40 元/人
1.3m 以下儿童免票

地址：余德耀美术馆，徐汇区丰谷路 35 号，上海西岸

策展人介绍

杰弗里·戴奇

在过去四十多年间，杰弗里·戴奇在现当代艺术领域扮演着艺术家、作家、策展人、经纪人等重要角色，并于2010至2013年间担任洛杉矶当代艺术馆 (LA MoCA) 馆长。他积极投身于中、美当代艺术的交流与发展。在1982年，他将安迪·沃霍尔带入中国，并策划了沃霍尔在中国的第一个展览。在1996年，他为美国的第一个画廊策划了上海艺术家陈箴的展览，同年，他与艺术家蔡国强在当代艺术博物馆 (Museum of Contemporary Art) 共同组织了大型的展览。杰弗里·戴奇策划过诸多具有影响力的展览，其中包括前瞻当代艺术发展的人工自然 (1990年)、后人类 (1992年) 和形式效仿虚构 (2011年)。此外，杰弗里也为让·米歇尔·巴斯奎特 (Jean-Michel Basquiat)、基斯·哈林 (Keith Haring) 和杰夫·昆斯 (Jeff Koons) 等知名艺术家撰文并策展，亦是他们早期的支持者。他因拥护许多新生力量而为人所知，他为桃芭·奥尔巴赫 (Tauba Auerbach)、瓦妮莎·比克罗夫特 (Vanessa Beecroft)、凯欣德·威利 (Kehinde Wiley) 和塞西莉·布朗 (Cecily Brown) 等重要艺术家筹划了他们在纽约第一个展览。如今杰弗里·戴奇在纽约生活工作，并从事历史和当代艺术的研究及展览项目。

凯伦·史密斯

凯伦·史密斯，英国艺术评论家及策展人，主要研究领域为 1979 年以后的中国当代艺术。她曾为多种刊物及展览图录撰写文章，并为多位艺术家撰写专论。她著有多本有关中国当代艺术现状及其历史的著作，包括《发光体 1 号：亲历中国当代艺术现场》(世界图书出版公司/香港商务出版社 2012)，*Nine Lives: The Birth of Avant-Garde Art in New China* (Scalo, 2006, Timezone 8, 2008)。凯伦现为 OCAT 华侨城西安当代艺术中心执行馆长，常驻中国上海。

余德耀美术馆/余德耀基金会和创办人简介

余德耀美术馆由印尼爱国华侨、企业家、艺术慈善家和收藏家余德耀先生创办，于 2014 年 5 月正式开馆，坐落于上海徐汇滨江西岸核心区域，是“西岸文化走廊”的重要组成部分之一。余德耀美术馆以“将世界的目光引向上海”为理念，将推动中国当代艺术的发展、促进中西方文化的交流视为己任，力图打造中国当代艺术新坐标，成为世界顶尖的当代艺术美术馆。作为非营利机构，余德耀美术馆积极支持艺术教育事业，让中国公众了解国际当代艺术，更通过横跨中西的展览让世界了解中国，了解上海。

余德耀美术馆坐落于黄浦江畔，东临龙腾大道，北依丰谷路，由日本知名建筑设计师藤本壮介（Sou Fujimoto）执掌，在原龙华机场的大机库上改建而成。美术馆总面积达 9000 平方米，其中由大机库改建而成的主展厅面积就超过 3000 平米，主要陈列大型装置艺术。其余七个展厅总面积超过 1000 平方米，展出各类国内外当代绘画、雕塑、摄影等艺术杰作。

创办人：余德耀

余德耀先生是印尼爱国华侨、企业家、艺术慈善家和收藏家。在 2007 年他创立了余德耀基金会，以普及中外当代艺术。基金会致力于通过其理念、收藏、美术馆、赞助项目和学术项目，向公众推广国际当代艺术。2008 年，余德耀基金会在印尼雅加达开设了当地第一间私人美术馆。2014 年，基金会在徐汇滨江“西岸文化走廊”开设的余德耀美术馆也正式落成。

这位出生于雅加达、成长于新加坡、一度专注农业的成功企业家，于 2004 年开始痴迷于当代艺术，转身潜心研究艺术品收藏。十多年来，作为亚洲顶级收藏家，他建立了横跨中西的收藏体系。他关注有国际影响力的中国当代艺术，尤其是从八十年代初期到九十年代末期创作的作品。他的西方艺术收藏涉猎广泛，从大型装置艺术到德国战后艺术以及年轻艺术家创作的互动新艺术均有涉猎。对他来说，艺术带来的感官体验远比作品本身重要。因此，他秉承“收而不藏”的理念，常常慷慨借出自己的藏品以支持专业艺术机构布展，从而增进国际艺术界对中国当代艺术的理解。此外，他还持续通过余德耀基金会向世界级美术馆捐赠优秀的中国艺术家作品，将亚洲文化艺术推向世界舞台。

新闻以及媒体垂询：

余德耀美术馆

Chinko Wang

chinko.wang@yuzmshanghai.org

+86 13916157043

www.yuzmshanghai.org

珀芥艺术传播

Vera Wang 王一鹤

press@poejay.com

+86 18817331694